

Пусть онъ съ тобой, Одиссей, и съ другими царями обсудить,
 Какъ отъ глубокихъ судовъ отвратить истребительный пламень.
 Много и такъ безъ меня онъ свершилъ уже подвиговъ трудныхъ,
 Стѣну воздвигъ предъ судами и ровъ прокопалъ предъ стѣною,
 Длинный, широкій весьма, и забилъ его дно частоколомъ. 350.
 Все-же онъ этимъ могуществомъ Гектора мужеубійцы
 Не помѣшалъ. А какъ я среди войска Ахейцевъ сражался,
 Битву далеко отъ стѣнъ не хотѣлося Гектору вызвать;
 Только всего онъ ходилъ, что до Скейскихъ воротъ или дуба.
 Разъ поджидалъ меня тамъ — и съ трудомъ моей силы избѣгнулъ. 355.
 Больше не буду сражаться я съ Гекторомъ богоподобнымъ.
 Завтра я жертвы сожгу Зевесу и прочимъ безсмертнымъ,
 И на бесплодное море суда нагруженные сдвину.
 Можешь увидѣть ты самъ, если хочешь и нужнымъ считаешь,
 Какъ по волнамъ Геллеспонта, обильнаго рыбой, съ зарею 360.
 Полны прилежныхъ гребцовъ, корабли мои быстро помчатся.
 Если счастливый дастъ путь знаменитый земли колебатель,
 Вскорѣ, на третій-же день, въ плодородную Фтію прибуду.
 Мною тамъ благъ я оставилъ, сюда отправляясь на горе,
 Да и отсюда еще отвезу я не мало сокровищъ: 365.
 Золото, красную мѣдь, опоясанныхъ женъ и желѣзо,—
 Все, что по жребію взялъ. Линь награду, что самъ удѣлилъ мнѣ,
 Отнялъ назадъ Агамемнонъ Атридъ, поступая безчестно.
 Вы всенародно ему передайте, что я поручаю.
 Пусть остальные Данайцы, какъ я, негодуютъ. Быть можетъ, 370.
 Онъ обмануть замышляетъ другого еще среди Ахейцевъ,
 Мужъ, облеченный безстыдствомъ всегда. Но и будучи наглымъ
 Пусть не дерзаетъ въ лицо мнѣ взглянуть. Не намѣренъ отнынѣ
 Съ нимъ я совѣты держать, и ему я въ дѣлахъ не помощникъ.
 Ибо меня обманулъ и обидѣлъ онъ. Больше словами 375.
 Не обойдетъ, полагаю. Довольно съ него. Пусть спокойно
 Мчится къ гибели. Разумъ отнялъ у него Олимпіецъ.
 Гнусны дары мнѣ его; я цѣню ихъ, какъ волосъ упавшій.
 Дай онъ въдесятеро мнѣ, подари онъ мнѣ въ двадцать разъ больше,
 Чѣмъ онъ имѣетъ теперь и когда либо послѣ получить, 380.
 Дай онъ мнѣ столько богатствъ, сколько собрано ихъ въ Орхоменѣ,
 Или въ египетскихъ Ѡивахъ—(жилища тамъ полны сокровищъ;
 Въ городѣ томъ сто воротъ, столь широкихъ, что могутъ изъ каждаго
 Двадцать мужей съ лошадьми, съ колесницами выѣхать рядомъ)—
 Дай онъ мнѣ столько богатствъ, сколько въ мірѣ песчинокъ и пыли, 385.